

# ROMÂNIA

Ministerul Educației  
Ministry of Education

## UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA<sup>1)</sup> BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA

### SUPLIMENT LA DIPLOMĂ DIPLOMA SUPPLEMENT

<sup>2)</sup> Acest supliment însoțește diploma cu  
Seria Nr.  
The Supplement is for diploma  
Series No.

#### 1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

|      |                                                                                                                         |      |                                                                                                            |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.1a | Numele de familie la naștere<br><i>Family name(s) at birth</i>                                                          | 1.1b | Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul)<br><i>Family name(s) after marriage (if applicable)</i> |
| 1.2a | Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei<br><i>Initial(s) of father's / mother's first name(s)</i> | 1.2b | Prenumele<br><i>First name(s)</i>                                                                          |
| 1.3a | Data nașterii (anul/luna/ziua)<br><i>Date of birth (year/month/day)</i>                                                 | 1.3b | Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara)<br><i>Place of birth</i>                              |
| 1.4  | Numărul matricol<br><i>Student enrolment number</i>                                                                     |      | Codul numeric personal (CNP)<br><i>Personal identification number</i>                                      |
|      |                                                                                                                         | 1.5  | Anul înmatriculării<br><i>Year of enrolment</i>                                                            |

#### 2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

|      |                                                                                                                                                                                                                          |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2.1  | Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor)<br><i>Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)</i> |
| 2.2a | ARTELE SPECTACOLULUI - ACTORIE. LICENȚIAT ÎN ARTELE SPECTACOLULUI - ACTORIE<br><i>PERFORMING ARTS - ACTING. BACHELOR IN PERFORMING ARTS - ACTING</i>                                                                     |
| 2.2b | ARTELE SPECTACOLULUI (ACTORIE) (ÎN LIMBA MAGHIARĂ)<br><i>PERFORMING ARTS (ACTIG) (IN HUNGARIAN)</i>                                                                                                                      |
| 2.3a | Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română)<br><i>Name and status of awarding institution</i>                                                                        |
| 2.3b | Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor<br><i>Faculty administering the final examination</i>                                                                                                     |
| 2.4a | UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA<br>universitate publică acreditată<br><i>BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA</i><br><i>Accredited Public University</i>                                                  |
| 2.4b | FACULTATEA DE TEATRU ȘI FILM*<br><i>FACULTY OF THEATRE AND FILM</i>                                                                                                                                                      |
| 2.5  | Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română)<br><i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i>        |
|      | Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b)<br><i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i>                                                                                           |
| 2.4a | Limba (limbile) de studiu / examinare<br><i>Language(s) of instruction / examination</i>                                                                                                                                 |
| 2.5  | MAGHIARĂ<br><i>HUNGARIAN</i>                                                                                                                                                                                             |

L.S.

### 3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării  
*Level of qualification*

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)  
*Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits*

3.1

**Studii universitare de licență - nivel de calificare 6 CNC (Cadrul național al calificărilor) / CEC (Cadrul european al calificărilor)**  
***Bachelor Studies - Level 6 NQF (National Qualifications Framework) / EQF (European Qualifications Framework)***

Condițiile de admitere  
*Access requirement(s)*

3.2

**3 ani - 180 credite**  
***3 years - 180 credits***

3.3

Proba eliminatorie - admis/respins; Probe de specialitate 100%  
*Pass/fail assessment; Specialized examination - 100%*

### 4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ  
*Mode of study*

4.1

**CU FRECVENȚĂ**  
***FULL TIME***

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii  
*Learning outcomes of the study programme*

Rezultatele învățării:

4.2

- Absolventul acceptă feedback referitor la reprezentarea artistică
- Absolventul analizează propria performanță artistică
- Absolventul analizează texte dramatice
- Absolventul declamă
- Absolventul implică emoțional publicul
- Absolventul interacționează cu colegii actori
- Absolventul interacționează cu publicul
- Absolventul analizează concepte ale spectacolului în procesul creativ
- Absolventul interpretează în direct
- Absolventul interpretează în fața unui public
- Absolventul se adaptează la diferite roluri
- Absolventul studiază relația dintre personaje
- Absolventul studiază rolul conform scenariului
- Absolventul concepe spectacole de teatru și de păpuși
- Absolventul cântă
- Absolventul desfășoară activități de cercetare pentru piese de teatru
- Absolventul improvizează
- Absolventul lucrează cu un antrenor vocal
- Absolventul conștientizează dimensiunea interculturală
- Absolventul planifică improvizații coregrafice
- Absolventul are o cunoaștere aprofundată a propriului organism
- Absolventul găsește soluții pentru probleme
- Absolventul lucrează cu o echipă artistică
- Absolventul lucrează cu respectarea normelor de siguranță personală
- Absolventul memorează replici
- Absolventul participă la repetiții
- Absolventul realizează autopromovarea
- Absolventul repetă cu colegii actori
- Absolventul repetă rolul
- Absolventul respectă indicațiile regizorului artistic

### Learning outcomes:

- The graduate can accept feedback on artistic performance
- The graduate can analyse own performance.
- The graduate can analyse theatre texts
- The graduate can declaim
- The graduate can engage the audience emotionally
- The graduate can interact with fellow actors.
- The graduate can interact with and audience
- The graduate can interpret performance concepts in the creative process.
- The graduate can perform live
- The graduate can perform in front of an audience
- The graduate can adapt to different roles
- The graduate can study relationships between characters
- The graduate can study roles from scripts.
- The graduate can develop puppet shows
- The graduate sings
- The graduate can conduct background research for plays.
- The graduate can perform improvisation.
- The graduate can work with a voice coach
- The graduate can show intercultural awareness
- The graduate can perform choreographic improvisation
- The graduate has an essential knowledge of/ and in touch with his/her body
- The graduate can create solutions to problems
- The graduate can work with an artistic team
- The graduate can work with respect for own safety
- The graduate can memorise lines
- The graduate can attend rehearsals
- The graduate can promote herself/himself
- The graduate can rehearse with fellow actors.
- The graduate can rehearse role
- The graduate can follow directions of the artistic director

Detalii privind programul absolvit, calificativele/ notele/ creditele ECTS/SECT obținute  
(conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .... / anul ....)

Programme details and the individual grades/ marks/ ECTS/SECT credits obtained  
(according to Faculty Student Records, volume no. .... / year ....)

4.3

| Nr.<br>No.                                                                                         | Denumirea disciplinei<br>Subject                                                                     | <sup>3)</sup> Total ore<br>Number of hours |                   | Nota / Grade                 |                               | Nr. credite<br>Number of<br>ECTS/SECT<br>credits |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------|------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                                                                                    |                                                                                                      | C                                          | S,LP,P            | Sem I<br>1 <sup>st</sup> sem | Sem II<br>2 <sup>nd</sup> sem | Sem I<br>1 <sup>st</sup> sem                     | Sem II<br>2 <sup>nd</sup> sem |
| Anul I (anul universitar 2018 - 2019)<br>1 <sup>st</sup> year of study (2018 - 2019 academic year) |                                                                                                      |                                            |                   |                              |                               |                                                  |                               |
| 1                                                                                                  | Istoria teatrului universal și maghiar (1)<br>History of World and Hungarian Theatre (1)             | 28C                                        | 28S               | 10                           | -                             | 5                                                | -                             |
| 2                                                                                                  | Teoria dramei (1)<br>Theory of Drama (1)                                                             | 28C                                        | 14S               | 8                            | -                             | 4                                                | -                             |
| 3                                                                                                  | Arta actorului: Limbaj teatral nonverbal<br>Acting: Non-verbal theatre language                      | 42C                                        | 14S;<br>28LP; 14P | 10                           | -                             | 6                                                | -                             |
| 4                                                                                                  | Improvizație scenică (1)<br>Stage Improvisation (1)                                                  | 14C                                        | 14S;<br>14LP; 14P | 10                           | -                             | 5                                                | -                             |
| 5                                                                                                  | Educația expresiei vocale (1)<br>Speech Training (1)                                                 | 28C                                        | 14P               | 8                            | -                             | 4                                                | -                             |
| 6                                                                                                  | Educația expresiei corporale și dans scenic (1)<br>Education of body expression and scenic dance (1) | -                                          | 14P               | 10                           | -                             | 3                                                | -                             |
| 7                                                                                                  | Stagiu de practică (1)                                                                               | -                                          | 42LP              | 10                           | -                             | 3                                                | -                             |

|                                                                                                      |                                                                                                           |      |                                               |                 |                 |   |   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------|-----------------|-----------------|---|---|
|                                                                                                      | Internship (1)                                                                                            |      |                                               |                 |                 |   |   |
| 8                                                                                                    | Educație fizică 1<br>Physical Education 1                                                                 | -    | 28S                                           | Admis<br>Passed | -               | 2 | - |
| 9                                                                                                    | Istoria teatrului universal și maghiar (2)<br>History of World and Hungarian Theatre (2)                  | 28C  | 28S                                           | -               | 9               | - | 5 |
| 10                                                                                                   | Teoria dramei (2)<br>Theory of Drama (2)                                                                  | 28C  | 14S                                           | -               | 8               | - | 4 |
| 11                                                                                                   | Studiul cuvântului în arta actorului<br>Speech Study in Acting                                            | 42C  | 28S;<br>14LP; 14P                             | -               | 7               | - | 6 |
| 12                                                                                                   | Improvizație scenică (2)<br>Stage Improvisation (2)                                                       | 14C  | 14S;<br>14LP; 14P                             | -               | 7               | - | 5 |
| 13                                                                                                   | Educația expresiei vocale (2)<br>Speech Training (2)                                                      | 28C  | 14P                                           | -               | 10              | - | 4 |
| 14                                                                                                   | Educația expresiei corporale și dans scenic (2)<br>Education of body expression and scenic dance (2)      | -    | 14P                                           | -               | 10              | - | 3 |
| 15                                                                                                   | Stagiu de practică (2)<br>Internship (2)                                                                  | -    | 42LP                                          | -               | 10              | - | 3 |
| 16                                                                                                   | Educație fizică 2<br>Physical Education 2                                                                 | -    | 28S                                           | -               | Admis<br>Passed | - | 2 |
| Promovat cu media : <sup>4)</sup><br>Pass, average grade per academic year                           |                                                                                                           | 8,96 | Total credite/Total ECTS/SECT<br>credits : 64 |                 |                 |   |   |
| Anul II (anul universitar 2019 - 2020)<br>2 <sup>nd</sup> year of study (2019 - 2020 academic year)  |                                                                                                           |      |                                               |                 |                 |   |   |
| 1                                                                                                    | Istoria teatrului universal și românesc (3)<br>History of World and Romanian Theatre (3)                  | 28C  | 28S                                           | 9               | -               | 5 | - |
| 2                                                                                                    | Analiza textului dramatic<br>Analysis of dramatic text                                                    | 28C  | 14S                                           | 8               | -               | 4 | - |
| 3                                                                                                    | Arta actorului: Studiu de mască și caracter<br>Acting: Masks and Characters Study                         | 42C  | 28S;<br>14LP; 14P                             | 9               | -               | 5 | - |
| 4                                                                                                    | Improvizație scenică (3)<br>Stage Improvisation (3)                                                       | 28C  | 14P                                           | 8               | -               | 4 | - |
| 5                                                                                                    | Educația expresiei corporale și dans scenic (3)<br>Education of body expression and scenic dance (3)      | -    | 14P                                           | 10              | -               | 3 | - |
| 6                                                                                                    | Limba engleză – curs practic limbaj specializat<br>English Language-Practical Course Specialized Language | -    | 28LP                                          | 10              | -               | 3 | - |
| 7                                                                                                    | Educația expresiei vocale (3)<br>Speech Training (3)                                                      | 28C  | 14P                                           | 9               | -               | 4 | - |
| 8                                                                                                    | Stagiu de practică (3)<br>Internship (3)                                                                  | -    | 42LP                                          | 10              | -               | 3 | - |
| 9                                                                                                    | Colaborare regizor-actor - curs opțional<br>Director – Actor Cooperation - Elective Course                | -    | 28LP                                          | 8               | -               | 2 | - |
| 10                                                                                                   | Istoria teatrului universal și românesc (4)<br>History of World and Romanian Theatre (4)                  | 28C  | 28S                                           | -               | 9               | - | 5 |
| 11                                                                                                   | Istoria muzicii scenice<br>The history of stage music                                                     | 28C  | 14S                                           | -               | 10              | - | 3 |
| 12                                                                                                   | Arta actorului: Elaborarea personajului teatral<br>Acting: Creating Theatre Characters                    | 28C  | 14S; 14P                                      | -               | 10              | - | 5 |
| 13                                                                                                   | Educația expresiei vocale (4)<br>Speech Training (4)                                                      | 28C  | 14P                                           | -               | 9               | - | 3 |
| 14                                                                                                   | Stagiu de practică (4)<br>Internship (4)                                                                  | -    | 42LP                                          | -               | 10              | - | 3 |
| 15                                                                                                   | Improvizație scenică (4)<br>Stage Improvisation (4)                                                       | -    | 14P                                           | -               | 10              | - | 4 |
| 16                                                                                                   | Educația expresiei corporale și dans scenic (4)<br>Education of body expression and scenic dance (4)      | -    | 14P                                           | -               | 9               | - | 3 |
| 17                                                                                                   | Limba engleză – curs practic limbaj specializat<br>English Language-Practical Course Specialized Language | -    | 28LP                                          | -               | 10              | - | 3 |
| 18                                                                                                   | Atelier de creație teatrală - curs opțional<br>Theater creation workshop - Elective Course                | -    | 28LP                                          | -               | 10              | - | 2 |
| 19                                                                                                   | Arta actorului păpușar - curs opțional<br>Puppeteering - Elective Course                                  | -    | 42LP                                          | -               | 9               | - | 2 |
| Promovat cu media : <sup>4)</sup><br>Pass, average grade per academic year                           |                                                                                                           | 9,28 | Total credite/Total ECTS/SECT<br>credits : 66 |                 |                 |   |   |
| Anul III (anul universitar 2020 - 2021)<br>3 <sup>rd</sup> year of study (2020 - 2021 academic year) |                                                                                                           |      |                                               |                 |                 |   |   |
| 1                                                                                                    | Estetica teatrului (1)<br>Theatre Aesthetics (1)                                                          | 28C  | 14S                                           | 10              | -               | 4 | - |
| 2                                                                                                    | Poetici regizorale (1)<br>Poetics of Theatre Directing (1)                                                | 28C  | 14S                                           | 9               | -               | 4 | - |
| 3                                                                                                    | Arta actorului: Teatrul psihologic                                                                        | 56C  | 28S;                                          | 10              | -               | 7 | - |

|                                                                                          |                                                                                                                                                     |             |                                                   |    |    |   |   |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------------------------------------|----|----|---|---|
|                                                                                          | <i>Acting: Psychological Theatre</i>                                                                                                                |             | 28LP; 14P                                         |    |    |   |   |
| 4                                                                                        | Educația expresiei vocale (5)<br><i>Speech Training (5)</i>                                                                                         | 28C         | 14P                                               | 10 | -  | 3 | - |
| 5                                                                                        | Educația expresiei corporale și dans scenic (5)<br><i>Education of body expression and scenic dance (5)</i>                                         | -           | 14LP; 14P                                         | 10 | -  | 3 | - |
| 6                                                                                        | Stagii de practică (5)<br><i>Internship (5)</i>                                                                                                     | -           | 42LP                                              | 10 | -  | 3 | - |
| 7                                                                                        | Arta actorului de film - curs opțional<br><i>Acting in movies - Elective Course</i>                                                                 | -           | 28LP                                              | 10 | -  | 3 | - |
| 8                                                                                        | Arta actorului de musical - curs opțional<br><i>Music Hall Acting - Elective Course</i>                                                             | -           | 28LP                                              | 10 | -  | 3 | - |
| 9                                                                                        | Estetica teatrului (2)<br><i>Theatre Aesthetics (2)</i>                                                                                             | 28C         | 14S                                               | -  | 9  | - | 4 |
| 10                                                                                       | Poetici regizorale (2)<br><i>Poetics of Theatre Directing (2)</i>                                                                                   | 28C         | 14S                                               | -  | 6  | - | 4 |
| 11                                                                                       | Tehnici și metode în arta actorului<br><i>Techniques and Methods in Theatre Acting</i>                                                              | 28C         | 14S; 14P                                          | -  | 9  | - | 4 |
| 12                                                                                       | Educația expresiei vocale (6)<br><i>Speech Training (6)</i>                                                                                         | 28C         | 14P                                               | -  | 10 | - | 3 |
| 13                                                                                       | Educația expresiei corporale și dans scenic (6)<br><i>Education of body expression and scenic dance (6)</i>                                         | -           | 14P                                               | -  | 10 | - | 3 |
| 14                                                                                       | Metodica cercetării în domeniu și elaborarea lucrării de licență<br><i>Methodology of research in the field and elaboration of the license work</i> | 14C         | 28LP                                              | -  | 10 | - | 3 |
| 15                                                                                       | Producție artistică<br><i>Artistic Production</i>                                                                                                   | -           | 56LP                                              | -  | 10 | - | 3 |
| 16                                                                                       | Stagii de practică (6)<br><i>Internship (6)</i>                                                                                                     | -           | 42LP                                              | -  | 10 | - | 3 |
| 17                                                                                       | Improvizație coregrafică - curs opțional<br><i>Choreographic improvisation - Elective Course</i>                                                    | -           | 28LP                                              | -  | 10 | - | 3 |
| <b>Promovat cu media : <sup>4)</sup></b><br><b>Pass, average grade per academic year</b> |                                                                                                                                                     | <b>9,53</b> | <b>Total credite/Total ECTS/SECT credits : 60</b> |    |    |   |   |

|           |                                                                                                    |                          |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Promovat: | Media <sup>5)</sup> de promovare a studiilor<br>(ponderată cu puncte de credit – dacă este cazul): | Total credite:           |
| Pass:     | Overall average grade (credit-weighted average – if available):                                    | Total ECTS/SECT credits: |
|           | <b>9,26</b>                                                                                        | <b>190</b>               |

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor  
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2020-2021, domeniul de studii TEATRU ȘI ARTELE SPECTACOLULUI, programul de studii ARTELE SPECTACOLULUI (ACTORIE) (ÎN LIMBA MAGHIARĂ) este 9,07, iar media maximă este 9,83, titularul fiind clasat pe locul .... dintr-un total de ..... absolvenți.

Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5.  
The passing overall average grades for the class of 2020-2021, field of study **THEATRE AND PERFORMING ARTS**, study programme in **PERFORMING ARTS (ACTIG) (IN HUNGARIAN)**, are: lowest average: 9.07 (out of 10) and highest average 9.83 (out of 10), the degree holder is ranked .... out of .... graduates.

## 5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare  
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații  
Further information sources

5.1

5.2

## 6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Possibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)  
Access to further study (after passing the final examination)

6.1 **Studii universitare de masterat**  
**Master Studies**  
Statutul profesional  
Professional status

|     |                                                    |
|-----|----------------------------------------------------|
| 6.2 | Deținătorul prezentei diplome poate lucra ca:      |
|     | - actor/actriță <b>COR/ISCO-08 Code 265501</b>     |
|     | - <i>The graduate student may perform as a/an:</i> |
|     | - actor/actress <i>COR/ISCO-08-Code 265501</i>     |

## 7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

|     | Funcția<br><i>Position</i>                                                                                                               | Semnătura<br><i>Signature</i> |     | Funcția<br><i>Position</i>                                                                                                                                                                     | Semnătura<br><i>Signature</i> |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 7.1 | <b>Rector</b><br><i>Rector</i>                                                                                                           |                               | 7.2 | <b>Secretar șef universitate</b><br><i>University Registrar</i>                                                                                                                                |                               |
|     | <b>Prof. univ. dr. Daniel-Ovidiu DAVID</b>                                                                                               |                               |     | <b>Cosmina-Ioana SUCIU</b>                                                                                                                                                                     |                               |
| 7.3 | <b>Decan</b><br><i>Dean</i>                                                                                                              |                               | 7.4 | <b>Secretar șef facultate</b><br><i>Faculty Registrar</i>                                                                                                                                      |                               |
|     | <b>Prof. univ. dr. Liviu MALIȚA</b>                                                                                                      |                               |     | <b>Carmen-Ioana SUMA</b>                                                                                                                                                                       |                               |
| 7.5 | <sup>6)</sup> Nr. și data eliberării<br><i>No., dated</i><br><br><div style="border: 1px solid black; height: 80px; width: 100%;"></div> |                               | 7.6 | Ștampila sau sigiliul oficial<br><i>Official stamp or seal</i><br><br><div style="border: 1px solid black; height: 80px; width: 100%; text-align: center; vertical-align: middle;">L. S.</div> |                               |
|     | _____ / _____<br><b>Acest document conține un număr de 6 pagini.</b><br><i>This document consists of 6 pages.</i>                        |                               |     |                                                                                                                                                                                                |                               |

<sup>1)</sup> Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

<sup>1)</sup> *Name of institution administering studies and provided diploma supplement.*

<sup>2)</sup> Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

<sup>2)</sup> *To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.*

<sup>3)</sup> Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

<sup>3)</sup> *It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars(S), practical courses (LP), projects (P).*

<sup>4)</sup> Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire; aceasta se calculează fără disciplinele notate cu admis/respins.

<sup>4)</sup> *Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off; pass/fail grades shall not be included in the calculation.*

<sup>5)</sup> Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire; aceasta se calculează fără disciplinele notate cu admis/respins.

<sup>5)</sup> *Overall average grade with two decimals and without rounding off; pass/fail grades shall not be included in the calculation.*

<sup>6)</sup> Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

<sup>6)</sup> *To be filled in by the institution administering studies.*

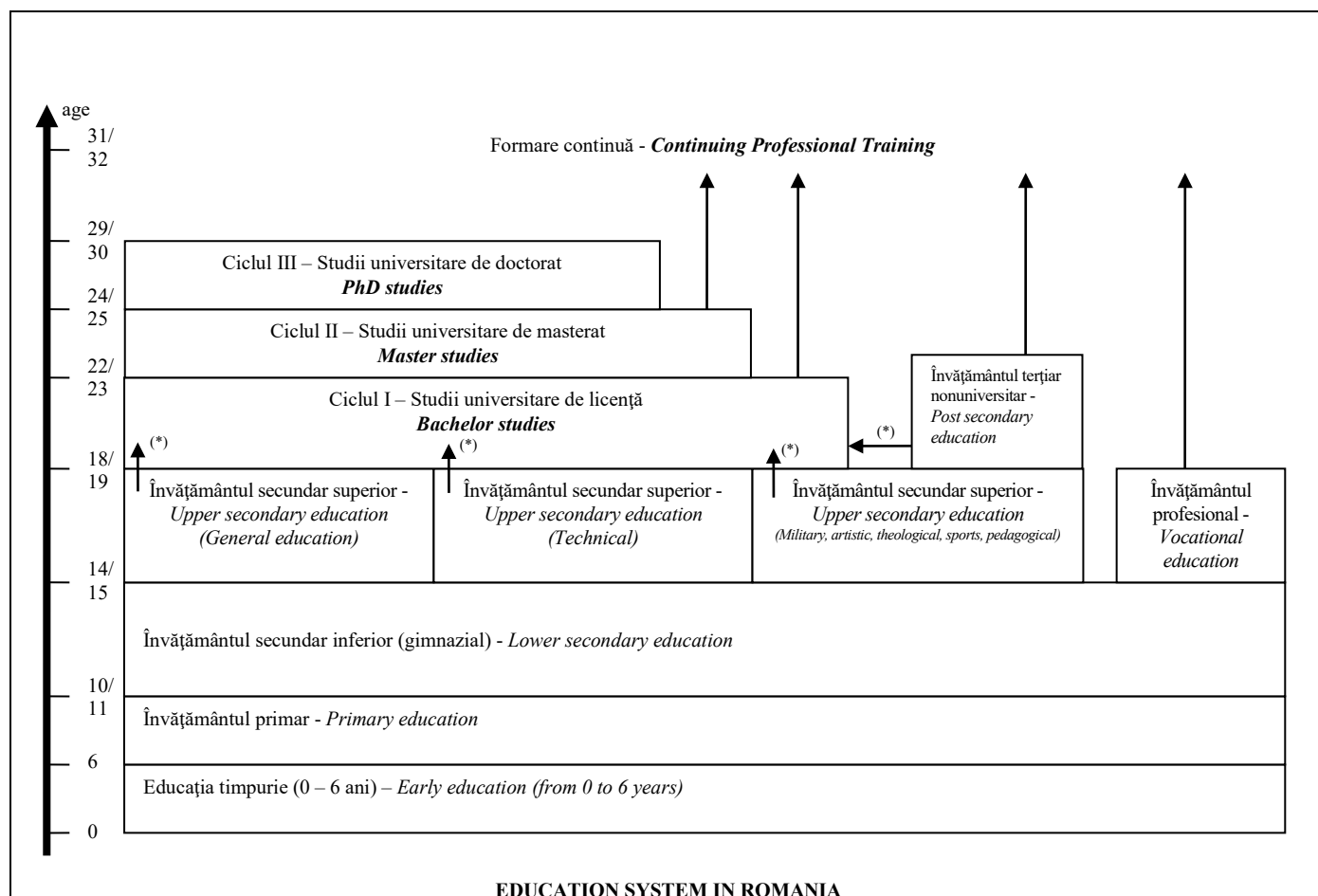
Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

*Diploma Supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.*

\* În conformitate cu Hotărârea de Guvern nr. 692/05.09.2018, publicată în Monitorul Oficial al României nr. 786/13.09.2018, Facultatea de Teatru și Televiziune și-a schimbat denumirea în Facultatea de Teatru și Film

\* According to the Government Decision no. 692/05.09.2018, published in the Official Journal of Romania no. 786/13.09.2018, The Faculty of Theatre and Television has changed its name into the Faculty of Theatre and Film

## 8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



**EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA**

### PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

#### Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență ( BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență ( BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies ( BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master ( MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 ECTS/SECT, Stomatologie – 360 ECTS/SECT, Farmacie – 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară – 360 ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

\*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011